

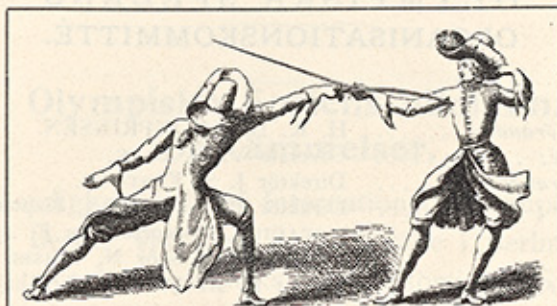
V. OLYMPIADEN

OLYMPISKA SPELEN
:: STOCKHOLM 1912 ::



FÄKTNING

V. OLYMPIADEN
OLYMPISKA SPELEN
I STOCKHOLM 1912



Porath, Palæstra Svecana 1693.

FÄKTNING

PROGRAM, REGLER
OCH
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ORGANISATIONSKOMMITTÉN FÖR OLYMPISKA SPELEN
I STOCKHOLM 1912

HAMNGATAN 1 A, STOCKHOLM.

Riks.: 1000. Allm. Tel.: 900.

Postadress: OLYMPISKA SPELEN, STOCKHOLM.

Telegramadress: OLYMPIADEN, STOCKHOLM.

All korrespondens torde adresseras:

Olympiska Spelen, Stockholm.

och ej till enskilda kommittémedlemmar.

BESKYDDARE:
H. M. KONUNGEN.

OLYMPISKA SPELENS
ORGANISATIONSKOMMITTÉ.

<i>Hedersordförande:</i>	H. K. H. KRONPRINSEN.
<i>Ordförande:</i>	Öfverste V. G. BALK.
<i>Vice ordförande:</i>	Direktör J. S. EDSTRÖM.
<i>Medlemmar:</i>	Direktör B. F. BURMAN, Kapten E. FRE- STADIUS, Kontorschefen F. AF SANDE- BERG och Kassör N. THISELL.
<i>Suppleanter:</i>	Doktor A. LEVIN och Löjtnant G. G:SON UGGLA.
<i>Adjungerade medlemmar:</i> ..	Kammarherre F. LÖWENADLER, Expedi- tionschefen W. MURRAY och Grefve CL. VON ROSEN.
<i>Sekreterare:</i>	Herr KRISTIAN HELLSTRÖM.

Kommittén för Fäktning.

<i>Ordförande:</i>	Kapten E. FICK.
<i>Sekreterare:</i>	Löjtnant B. CNATTINGIUS.
<i>Medlemmar:</i>	Friherre H. VON ESSEN, Löjtnant C. HJORTH.

Beträffande ärenden af officiell natur förhandlar organisations-
kommittén endast med de olika ländernas Olympiska kommittéer.

Allmänna förfrågningar och skrivelser af icke officiell natur
mottagas och besvaras direkt.

Rekvisitioner af program, regler och bestämmelser, anmälnings-
blanketter och annat tryck skola för underlättande af den Svenska
Organisationskommitténs arbete sändas genom de olika ländernas
Olympiska kommittéer, som komma att erhålla ett erforderligt
antal exemplar i och för utdelning.

V. OLYMPIADEN.
OLYMPISKA SPELEN
I STOCKHOLM 1912.

**Olympiska Spelens allmänna
bestämmelser.**

1. I enlighet med den Internationella Olympiska Kommitténs beslut vid dess sammanträde i Berlin år 1909 komma 1912 års Olympiska Spel att försiggå i Stockholm.

2. Den Svenska Organisationskommittén anordnar och bär ansvaret för Spelen. Den tekniska ledningen af de olika idrottstävlingarna utöfvas genom specialkommittéer, utsedda af Sveriges styrande idrottsorganisationer.

Kungl. Svenska Segel Sällskapet anordnar och bär ansvaret för de Olympiska Kappseglingarna.

Kommittén för Hästtävlingar anordnar och ansvarar för de Olympiska Hästtävlingarna.

3. I Spelens tävlingar äga endast amatörer deltaga.

4. De olika amatördefinitionerna återfinnas i reglerna för hvarje särskild idrottsgren (se punkt 18).

5. Antalet deltagare från hvarje »nation» (se punkt 6 i de olika tävlingarna är begränsadt. Såsom maximisiffra gäller i regel:

för individuella tävlingar 12

» lagtävlingar 1 lag.

För närmare uppgifter härutinnan hänvisas till det efterföljande programmet.

6. Såsom »nation» i idrottslig bemärkelse anses hvarje land med egen representant i den Internationella Olympiska Kommittén eller, i händelse dylik representation

saknas, hvarje land, som erkänts såsom »nation» vid närmast föregående Olympiska Spel, samt i öfrigt hvarje suverän stat, som icke ingår i statsförbund, äfvensom hvarje statsförbund under gemensam statschefs öfverhöghet.

Endast infödda eller naturaliserade undersåtar af en »nation» eller af den suveräna stat, hvaraf en »nation» bildar en del, äro berättigade att representera »nationen» i fråga vid de Olympiska Spelen.

7. Deltagares amatörskap i enlighet med för hvarje idrottsgren gällande bestämmelser (se punkt 4) skall garanteras af den organisation, som i hans eget land är ledande myndighet för den idrottsgren, i hvilken han ämnar täfla, eller — om dylik organisation ej finnes — af den därvarande Olympiska Kommittén.

8. Minimiåldern för deltagande i Spelen är 17 år, men kan undantag från denna regel medgifvas underårig person, hvars anmälan åtföljes af tillstyrkande läkarintyg.

9. Anmälningsafgift förekommer ej i någon täflan.

10. Anmälan till deltagande i täflan skall göras genom hvarje lands Olympiska Kommitté af den styrande organisationen för vederbörande idrottsgren eller, om dylik styrande organisation saknas, direkt genom den Olympiska Kommittén till den Svenska Organisationskommittén.

11. Anmälan skall göras *med maskinskrift eller annan fullt tydlig latinsk skrift* å härför afsedd officiell anmälningsblankett, som tillhandahålles af den Svenska Organisationskommittén. *Hvarje blankett får endast gälla en täflande och en täflan.* Detta gäller äfven för alla till lagtäflan anmälda personer, deltagare såväl som reserver.

Anmälan skall för att vinna afseende vara i den Svenska Organisationskommitténs händer före utgången af den i det efterföljande programmet för hvarje särskild idrottsgren fastställda anmälningstiden.

För icke europeiska länder utgår dock anmälningstiden först 8 dagar efter nämnda tidpunkt.

Telegrafisk anmälan godkännes icke.

12. Den Svenska Organisationskommittén förbehåller sig rätt att tillbakavisa anmälan utan skyldighet att ange orsaken därtill.

Om så sker, kommer dock orsaken att konfidentiellt delgifvas vederbörande Olympiska Kommitté.

13. Protest mot täflandes amatörskap skall göras skriftligt och så fort ske kan inlämnas till den Svenska Organisationskommittén.

För att kunna upptagas till pröfning skall sådan protest vara åtföljd af 20 kronor samt vara i Organisationskommitténs händer senast 30 dagar efter prisutdelningsdagen.

Organisationskommittén afgör saken efter inhämtande af nödiga upplysningar, och kan dess beslut ej öfverklagas.

Det protesten åtföljande beloppet skall vara förverkadt, om protesten befinnes sakna fog; godkännes protesten eller anses densamma icke sakna fog, återställes beloppet.

14. Såsom allmän regel gäller, att domare och öfriga funktionärer äro svenska män. Dock förbehåller sig Organisationskommittén rätt att, om så anses nödigt, för vissa täflingar tillkalla utländska domare.

Beslut af domare, hvarigenom fakta fastställas, kunna icke öfverklagas.

För de olika idrottsgrenarna tillsätts af Organisationskommittén internationella juryer, bestående af inalles 5—9 representanter för i Spelen deltagande »nationer» med uppgift att tjänstgöra såsom öfverinstans i frågor, som angå tolkningen och tillämpningen af för Spelen gällande regler och bestämmelser.

15. Protest mot domares beslut i frågor, som ej röra fakta (se punkt 14), skall frambäras till ordföranden i den vid ifrågavarande täflan tjänstgörande juryn af en för ändamålet utsedd medlem af vederbörande lands Olym-

piska Kommitté eller af en person, som därtill erhållit dennes uppdrag.

För att kunna upptagas till pröfning skall dylik protest vara afgifven inom en timme, efter det domarnas beslut i den fråga, protesten afser, blifvit tillkännagifvet.

Sedan juryn verkställt erforderlig utredning, afgör den frågan, och kan juryns beslut ej öfverklagas.

16. I Olympiska Spelen bestå priserna af Olympiska medaljer och Diplom. Med hvarje prismedalj följer ett diplom. Vid lagtäfningar utdelas därjämte diplom till det segrande laget.

I vissa täfningar förekomma vandringspris, hvilka tillsvidare stanna i segrarnas förvar.

Vandringspris utlämnas ej, med mindre segraren samt minst två medlemmar af vederbörande Olympiska Kommitté afgifvit skriftlig förbindelse — tecknad å af Organisationskommittén fastställd blankett — att före den 1 januari 1916 till Organisationskommittén för nästkommande Olympiska Spel utleverera priset i oskadadt skick och att ersätta all detsamma eventuellt åsamkad skada.

Med hvarje vandringspris följer ett diplom, som kvarstannar i segrarens ägo.

Till icke-pristagare, som uppnått anmärkningsvärdt goda resultat, kunna utdelas särskilda s. k. Meritdiplom.

I de Olympiska Kappseglingarna utdelas Olympiska medaljer till rorsman och besättning å pristagande jakt.

Alla startande deltagare i Spelen erhålla Minnesmedaljer.

17. Den Svenska Organisationskommittén ikläder sig icke någon skyldighet att bidra till de täflandes omkostnader. För nedbringande af desamma ämnar emellertid Organisationskommittén gå i författning om anskaffandet af billig inkvartering för deltagare, som i god tid därtill anmälas. Närmare meddelanden härom komma framdeles att lämnas.

18. För hvarje idrottsgren gälla särskilda regler och bestämmelser, som utgifvas i separata häften.

19. Den Svenska Organisationskommittén förbehåller sig rätt att, i den mån särskilda omständigheter göra sådant oundgängligen nödvändigt, vidtaga ändringar och tillägg i program, regler och bestämmelser.

20. Vid tvistigheter rörande tolkningen af någon viss punkt i program, regler och bestämmelser gäller den svenska texten såsom officiell.

Anm. 1. Följande punkter tillämpas ej:

- | | | | |
|----|---|---------------|------------------|
| a) | » | Cykling: | 6 |
| b) | » | Fotboll: | 6 |
| c) | » | Hästäflingar: | 10—13 och 17 |
| d) | » | Rodd: | 13—15 |
| e) | » | Segling: | 8, 10—15 och 19, |

utan komma i nämnda punkter beträffande dessa idrotts-
grenar särskilda bestämmelser att användas. (Se punkt 18.)

Anm. 2. Under gudstjänsttid äga täflingar ej rum.

FÄKTNING

PROGRAM.

*Antal
fäktare
fr. hvarje
land:*

Lördagen den **6 Juli** kl. 9 f. m.

12 I. Enskild täflan på florett. 5 stötar.

Måndagen den **8 Juli** kl. 9 f. m.

1 lag. II. A. Lagvis täflan på värja. Laget består af 8 fäktare, ledaren inbegripen, af hvilka 4 fäkta i hvarje omgång. En stöt.

Onsdagen den **10 Juli** kl. 9 f. m.

12 B. Enskild täflan på värja. En stöt.

Fredagen den **12 Juli** kl. 9 f. m.

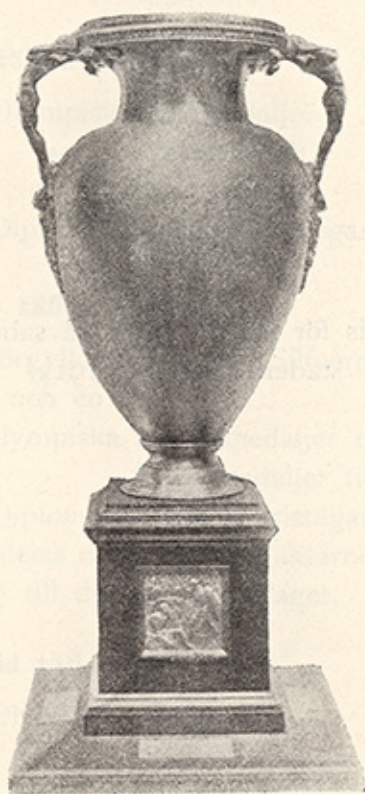
1 lag. III. A. Lagvis täflan på sabel. Laget består af 8 fäktare, ledaren inbegripen, af hvilka 4 fäkta i hvarje omgång. Tre träffar.

Söndagen den **14 Juli** kl. 9 f. m.

12 B. Enskild täflan på sabel. Tre träffar.

Tisdagen den **16 Juli** kl. 9 f. m.

12 IV. Femkampens värjtäflan. Tre stötar.



Pourtalès vas.

Vandringspris för lagvis täflan på värja, skänkt af
engelska fäktare 1908.

(Innehafvare från London 1908: Frankrike.)

FÄRTNING

Vandringspris för lagvis täflan på sabel, skänkt af
staden Budapest 1912.

PRIS.

I. Enskild täflan på florett.

- 1:sta Pris: Olympisk Guldmedalj.
2:dra » » Silfvermedalj.
3:dje » » Bronsmedalj.
Diplom till hvarje pristagare.

II A. Lagvis täflan på värja.

- 1:sta Pris: Förgyllda Olympiska Silfvermedaljer till hvar och en i laget.
2:dra » Olympiska Silfvermedaljer till dito.
3:dje » » Bronsmedaljer till dito.
Diplom till hvarje pristagare.
Därjämte utdelas de Engelska Fäktarnes vandringspris (Pourtalès Vas) till det segrande laget.

B. Enskild täflan på värja.

- 1:sta Pris: Olympisk Guldmedalj.
2:dra » » Silfvermedalj.
3:dje » » Bronsmedalj.
Diplom till hvarje pristagare.

III A. Lagvis täflan på sabel.

- 1:sta Pris: Förgyllda Olympiska Silfvermedaljer till hvar och en i laget.
2:dra » Olympiska Silfvermedaljer till dito.
3:dje » » Bronsmedaljer till dito.
Diplom till hvarje pristagare.
Därjämte utdelas staden Budapests vandringspris till det segrande laget.

B. Enskild täflan på sabel.

1:sta Pris: Olympisk Guldmedalj.

2:dra » » Silfvermedalj.

3:dje » » Bronsmedalj.

Diplom till hvarje pristagare.

IV. Modern Femkamp.

1:sta Pris: Olympisk Guldmedalj.

2:dra » » Silfvermedalj.

3:dje » » Bronsmedalj.

Diplom till hvarje pristagare.

Därjämte utdelas Baron Coubertins vandringspris till
segraren.

REGLEMENTE FÖR FÄKT- TÄFLINGARNA.

ALLMÄNNA REGLER.

Hvarje fäktare förbinder sig genom sin anmälning att rätta sig efter föreliggande reglemente.

Okunnighet om reglementet och dess föreskrifter samt om senare utfärdade bestämmelser ursäktas icke brott mot detsamma.

Endast amatörer äro tillåtna såsom täflande, jurymän *Amatör.* och organisatörer.

Som amatör betraktas hvar och en som enligt sitt lands regler är amatör.

Egenskapen af amatör bör stödas genom ett intyg från landets fäktförbund, eller, i händelse denna organisation saknas, af detta lands Olympiska Kommitté, hvilken är ansvarig för dess sanningsenlighet.

Hvarje fäktare, som inom loppet af ett år efter de Olympiska Spelens avslutande befinnes skyldig till brott mot amatörreglerna, är diskvalificerad, och de pris, hvilka han erhållit, skola återlämnas för att tillställas en annan täflande. Diskvalificering af en medlem i ett lag medför hela lagets diskvalifikation.

Den svenska Olympiska Kommittén betalar inga omkostnader för vare sig deltagare eller jurymän vid spelen. *Omkostnader.*

Inga anmälningsavgifter. Anmälning, som bör vara skriftlig (telegrafisk anmälan mottages ej), skall insändas *Anmälning*

före den 6 juni 1912 genom det egna landets olympiska organisation och affattad på en officiell anmälningsblankett, som tillhandahålles, samt försedd med intyg om, att den inskrifne är amatör.

Fäktarnes skyldigheter. Fäktarne äro skyldiga att vis à vis juryn iakttaga följande:

att med tystnad mottaga juryns afgöranden;
framställa sina erinringar med lugn och värdighet.

Fäktarne förbinda sig på heder: att fullfölja täflingarna ända till slutet, för den händelse att icke något verkligt hinder skulle omöjliggöra detta;

att fäkta för erhållande af möjligt bästa plats i täflingen.

Hvarje öfverenskommelse mellan fäktarne, hvilken har till mål att bestämma resultatet utaf en täflan, kan medföra deras uteslutande från täflingen. Om en täflande drar sig tillbaka, blir diskvalificerad eller icke kan fortsätta täflingen, så utstrykas ur protokollet resultaten af hans redan utkämpade strider; likväl kan den fäktare, som, äfven om alla de följande täflingarna räknas honom såsom nederlag, redan var segrare, innan han, af skäl, som juryn funnit berättigade, drog sig tillbaka, förblifva segrare.

Ombyte af hand. De täflande ha icke rätt att byta om hand under loppet af en assaut. Undantag likväl i fall af olycks-händelse, konstaterad af juryn, däremot är det tillåtet att fäkta de olika assauterna med olika hand.

Hvila. Hvila under assauterna är i princip förbjuden.

Uteblifvande. En täflande, som icke inställer sig, då hans namn uppropas af juryn, kan uteslutas från den ifrågavarande täflingen. Han skall icke ersättas, och hans uteslutande blir till fördel för de öfriga fäktarne uti omgången.

Klagomål. Klagomål kan framställas dels af enskild täflande uti de individuella täflingarna dels af ledare för lag uti lag-

täffingarna. Den framställes skriftlig genom landets olympiska ombud och aflämnas till Hedersjuryn, hvars afgörande är utan appell.

VAPNEN OCH DERAS ANVÄNDNING.

Vapnen böra vara utaf bruklig modell och tillfredsställa nedanstående fordringar. Hvarje vapen utaf ovanlig, säregen modell kan förkastas af kommittén för fäkting. Vapnen kunna vara monterade på franskt eller italienskt eller liknande sätt.

Floretten: Klinga 900 mm. max.;

Florett.

om *byglar* användas, skola de vara täckta af läder, så att motståndarens spets icke kan intränga uti desamma;

kupig parerplåt: diam. 132 mm. max. och ingen del af fästet öfverskjutande plåtens kanter;

fästets längd 220 mm. max.;

vapnets hela längd 1100 mm. max.;

» vikt mellan 400 och 700 gram.

Värjan: 3- eller 4-kantig klinga 900 mm. max.;

Värja.

kupig parerplåt: diam. 132 mm. max.;

djup 50 mm. max.;

excentr. 35 mm. max.;

ingen del af fästet öfverskjutande plåtens kanter;

fästets längd 220 mm. max.;

vapnets hela längd 1100 mm. max.;

» vikt mellan 470 och 770 gram.

Pointe d'arrêt med 3 spetsar, hvilka framskjuta 2 mm. max. Den iordningställes af fäktarne själfva i öfverensstämmelse med reglementet och skall godkännas af juryn.

Sabel. **Sabeln:** Klingan 900 mm. max., rak eller böjd med en böjning af högst 40 mm. Anfallet utföres med spetsen, med eggen efter hela sin längd och med ryggen utefter c:a 20 cm., räknadt från spetsen.

Parerplåten bör vara tillräckligt stor för att väl skydda handen och handleden. Maximistorlek uti klingans plan 150 mm. och uti riktningen vinkelrätt mot klingan 140 mm. Den får icke vara genombruten, så att motståndarens spets kan fastna.

Fästet 220 mm. max.

Vapnets hela längd 1100 mm. max.

Vapnets hela vikt mellan 470 och 770 gram.

Martingal. Det är tillåtet att fästa vapnet vid handen, under villkor att det därför använda systemet icke kan anses generande för motståndarens vapenrörelser.

Sättet att hålla vapnet. Sättet att hålla vapnet bör icke vara sådant, att det afser att öka klingans längd genom att aflägsna handen från parerplåten. Tummen, utsträckt på fästet, bör icke befinna sig mer än 2 à 3 cm. från parerplåten och knappen icke hållas inuti handen.

DRÄKTEN.

Utrustningen bör erbjuda säkerhet mot olyckshändelser.

Tröja. Benkläder. **Tröjan** och benkläderna böra vara hvita eller utaf en ljus färgton.

Cuissard. **Cuissard** måste bäras vid täflingar på värja och sabel.

Skodon. **Skodon** efter eget val, men utan ojämnheter under sulan.

Mask. **Masken** skall vara stark, tillräckligt stoppad för sabelfäktningen.

Utan halsskydd vid florettfäktning, för öfriga vapen så litet som möjligt.

Handskar efter eget val af ljus färg; för värja utan *Handskar* styft armskydd, för sabel väl stoppade.

Alla delar af kroppen, hvilka utgöra mål för anfall, böra vara fullt skyddade.

Hvarje fäktare bär, omkring den icke beväpnade armen, sin nations färger; därjämte en bindel med sitt nummer inom omgången, hvilken sistnämnda tillhandahålles vid tillfället. *Armbindel.*

FÄKTPLATS.

Fäktningen försiggår inomhus och på linoleumbana.

Hvarje fäktare har för att gå tillbaka ett utrymme af 15 m. räknadt från bakre foten. Då en fäktare kommer 3 m. från gränsen, underrättas han därom genom juryns ordförande, som uttalar orden »Tre meter» (»Trois mètres!»). Han varnas ånyo i det ögonblick, då han kommer till gränsen genom ordet »Gräns!» (»Limite!»). Denna gräns angifves genom en bred hvit rand. Om efter denna underrättelse den fäktande öfverskrider gränsen med båda fötterna, anses han träffad. De täflande lottdraga om sina platser vid början af hvarje assaut och växla dem efter hvarje stöt.

TÄFLINGARNAS ANORD- NANDE.

JURYERNAS SAMMANSÄTTNING OCH DERAS ÅLIGGANDEN.

Hvarje jury och dess ordförande förbinda sig att uppfylla sin uppgift med opartiskhet och rättvisa.

Juryerna utgöras af

En Hedersjury och Fäktjuryerna.

*Heders-
jury.* Hedersjuryen är tillsatt utaf kommittén för Olympiska Spelen i Stockholm 1912 och kan vara internationell. Den utgör den sista instansen för alla skiljaktigheter, som kunna uppstå under fäkttäflingarna. Dess utslag är utan appell. Den mottager utaf respektive nations olympiska ombud inkomna klagomål, undersöker den föreliggande frågan och fäller utslag.

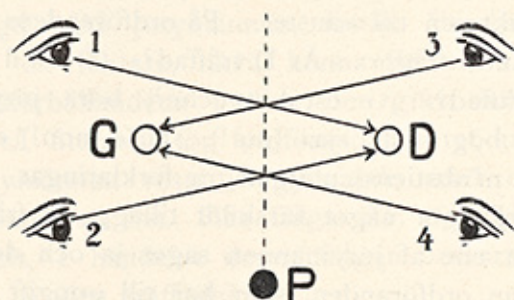
*Fäkt-
juryerna.* Fäktjuryerna äro internationella. De olika ländernas Olympiska Kommittéer inlämna före den 6 Juni, tillsammans med anmälningen af de täflande, namnen på 3 à 4 landsmän, hvilka de anse kompetenta såsom jurymän, och som äro villiga att utföra därmed förenade funktioner. Den svenska fäktkommittén bildar ett tillräckligt antal juryer, hvar och en sammansatt af 5 (3) medlemmar, af hvilka en är ordförande. Hvarje jury har till sekreterare en svensk, hvilken för protokollet, men som icke är medlem af juryn. Juryernas sammansättning är lika för alla täflingarna.

Juryn är ansvarig för de täflingar, som den kallas att leda. Ordföranden leder striden och har ensam rätt att varna den fäktande, som håller på att öfverskrida gränsen. Han iakttaget på det noggrannaste vapenrörelsernas sammanhang för att i händelse af träff kunna analysera och afgöra, hvilken af de båda fäktarne bör anses träffad. Han kan hejda hvarje strid, som hotar att taga en mot fäktnings principer stridande karaktär.

Domarnas åligganden.

Jurymedlemmarna placeras enligt vidstående figur.

Domare och fäktare till vänster. Domare och fäktare till höger.



När helst en medlem af juryn tror sig se en stöt eller ett hugg, bör han omedelbart ropa »Halt!». Då striden afstannat, frågar ordföranden omedelbart med hög röst de båda jurymännen till vänster, 1 och 2, om D till höger är träffad och därefter jurymännen till höger, 3 och 4, om G till vänster blifvit träffad, börjande med den sida hvarifrån halt ropats. Denna dubbla fråga bör alltid göras af ordföranden, hvilken hans egen mening än må vara. Jurymännen till vänster hafva icke rättighet att själfmant säga, om fäktaren till vänster blifvit träffad. De böra uteslutande sysselsätta sig med att betrakta fäktaren till höger. Undantagsvis, t. ex. vid en stöt på armen, så kan ordföranden upplysningsvis därom

fråga dem. Samma iakttagelser beträffande jurymännen till höger vis à vis fäktaren till vänster.

De vänstra jurymännen skola icke glömma, att i allmänhet den ene kan se hela den vänstra sidan af fäktaren till höger, den andre hela högra sidan, och att endast de främre delarna af kroppen kunna ses af båda två. De böra därför vara synnerligen uppmärksamma på, att den ene icke nekar en stöt, som af den andre blifvit iakttagen på en del af kroppen, som icke kan ses af dem båda på en gång. Då de icke hafva sett någonting, så böra de afhålla sig från omdöme. Samma iakttagelser för de högra jurymännen med afseende på fäktaren till vänster. På ordförandens på hvarandra följande frågor: »Är D träffad?» (D est-il touché?) »Är G träffad?» (G est-il touché?) böra jurymännen svara med hög röst: »ja» (oui!), »nej» (non!) eller »jag afstår» (je m'abstiens) utan några förklaringar, om ordföranden icke gör något särskildt tillägg till frågan.

Om den ene af jurymännen säger ja och den andre nej, så kan ordföranden, som har till uppgift att följa stridens gång i sin helhet och icke hvar och en fäktare särskildt, likväl hafva iakttagit den träffande stöten. Han bör i så fall fälla utslaget mellan jurymännen genom afgifvande af sin dom. Om han så icke gör, så profiterar fäktaren af tviflet och förklaras icke träffad. Men för att motståndaren icke heller må blifva lidande, om han under striden skulle blifvit träffad vare sig samtidigt eller senare, så blir äfven denna stöt annullerad, och striden återupptages.

Om den ene jurymannen säger ja under det att den andre icke har sett stöten och förklarar »jag afstår!» samt ordföranden icke kan afgöra frågan, så anses stöten giltig. I allmänhet, om tvifvel uppstår, draga fäktarne fördel af detta tvifvel. Om en af jurymännen afhåller sig från att rösta, så gäller den andre jurymannens dom.

Om jurymännen till vänster förklara fäktaren till höger träffad, och jurymännen till höger förklara fäktaren till vänster träffad, så bör ordföranden omedelbart fråga, om remise föreligger och i detta fall, om det är den första eller andra stöten som träffat. Han låter därefter jurymännen till vänster med fingret utmärka den punkt, där fäktaren till höger blifvit träffad, samt låter dem angifva den lutning kroppen hade i ögonblicket, då stöten träffade. Samma fråga upprepas till jurymännen till höger beträffande fäktaren till vänster. Därefter framställer ordföranden för de 4 jurymännen slutledningen af deras bedömanden i afseende på tidsmoment och linjernas längd. Då jurymännen, fastän ålagda att endast betrakta en fäktare, likväl kunna fått ett klart intryck utaf tidsförhållandena mellan den gifna och mottagna stöten, så återstår för ordföranden intet annat än att låta jurymännen rösta, begynnande med den yngste. Själf röstar han sist. Han frågar då: »föreligger stöt för stöt», och, i händelse denna frågan besvaras nekande, »hvilken är den träffade?»

Juryen har fullständig makt att låta respektera föreliggande reglementes bestämmelser. Den har rättighet att efter första varningen utesluta från täflingen hvarje fäktare, som icke ställer sig dess föreskrifter till efterrättelse.

INDELNING I FÄKTOMGÅNGAR.

A. DE ENSKILDA TÄFLINGARNA.

Fäktomgångarna indelas i utslagningsomgångar och slutomgång.

Uti en omgång komma aldrig att ingå *mer* än 8 fäktare, af hvilka högst 4 uttagas till följande omgång.

Antalet deltagare i hvarje omgång bestämmes på grund af omständigheterna af Svenska Fäkt-Kommittén.

I en följande omgång ingå de uti föregående omgång bäst placerade, och i slutomgången de 8 bästa fäktarna.

Fördelning af de täflande i de olika omgångarna:

Fäktarne placeras uti utslagningsomgångarna efter principen att representanterna för hvarje nation skola fäkta så mycket som möjligt med dem, tillhörande de andra nationerna. Denna placering sker genom lottdragning; hvarefter hvarje fäktare i samma omgång genom lottdragning erhåller ett nummer. Ordningen striderna emellan är följande:

För en omgång med 4.

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| (1) 1—4 | (2) 2—3 | (3) 1—2 | (4) 3—4 |
| (5) 2—4 | (6) 1—3 | | |

För en omgång med 5.

- | | | | |
|---------|----------|---------|---------|
| (1) 1—4 | (2) 2—3 | (3) 4—5 | (4) 1—2 |
| (5) 3—5 | (6) 2—4 | (7) 1—5 | (8) 3—4 |
| (9) 2—5 | (10) 1—3 | | |

För en omgång med 6.

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) 1—4 | (2) 2—5 | (3) 3—6 | (4) 1—5 |
| (5) 2—6 | (6) 3—4 | (7) 1—6 | (8) 2—3 |
| (9) 4—5 | (10) 1—2 | (11) 3—5 | (12) 4—6 |
| (13) 1—3 | (14) 2—4 | (15) 5—6 | |

För en omgång med 7.

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) 1—4 | (2) 2—5 | (3) 3—6 | (4) 1—7 |
| (5) 5—4 | (6) 2—3 | (7) 6—7 | (8) 1—5 |
| (9) 3—4 | (10) 2—6 | (11) 5—7 | (12) 1—3 |
| (13) 4—6 | (14) 2—7 | (15) 3—5 | (16) 1—6 |
| (17) 2—4 | (18) 3—7 | (19) 5—6 | (20) 1—2 |
| (21) 4—7 | | | |

För en omgång med 8.

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| (1) 1—5 | (2) 2—6 | (3) 3—7 | (4) 4—8 |
| (5) 1—6 | (6) 2—7 | (7) 3—8 | (8) 4—5 |

- (9) 1—7 (10) 2—8 (11) 3—5 (12) 4—6
 (13) 1—8 (14) 2—5 (15) 3—6 (16) 4—7
 (17) 1—2 (18) 3—4 (19) 5—6 (20) 7—8
 (21) 1—3 (22) 2—4 (23) 5—7 (24) 6—8
 (25) 1—4 (26) 2—3 (27) 5—8 (28) 6—7

För en omgång med n $\frac{n(n-1)}{2}$.

För upptecknandet af resultaten begagnas protokoll af följande utseende:

Protokoll.

Enskild täflan på florett.
 d:o » värja.
 d:o » sabel.
 Pentathlons värjtäfling.

Utslagnings-omgång.
 Slut- »
 x = nederlag; o = seger.
 x = stöt för stöt.

Namn	N:o	Mot								Antal segrar	Place- ring
		1	2	3	4	5	6	7	8		
	1	■									
	2		■								
	3			■							
	4				■						
	5					■					
	6						■				
	7							■	x		
	8							0	■		

Ordförande.

Sekreterare.

Resultatet af hvarje strid utmärkes af tecknen x = nederlag, o = seger. Uti täflan, som afgöres genom flera stötar eller hugg markeras dessutom hvarje träff med ett streck. Ex. N:r 7 och 8 täfla på florett där striden afgöres genom 5 stötar. Af n:r 7 mottager n:r 8 3 stötar och gifver sin motståndare 5. Se sättet att anteckna på ofvanstående lista.

Ordningsföljden bestämmas af segrarnes antal och då dessa äro lika är den vinnande, som mottagit minsta antalet träffar.

Vid behof af omfäktning afgöres denna genom en träff.

B. DE LAGVISA TÄFLINGARNA.

Ledaren är ansvarig inför organisationskommittén och för ordföranden i juryn för sitt lags korrekta uppträdande. Han väljer de fyra fäktare, som skola taga del i hvarje omgång. Endast i händelse af verkligt behof, erkänt af juryn, kan en fäktare ersättas af en annan under pågående omgång.

Hvarje lag erhåller genom lottdragning ett nummer. Lagen strida uti samma följd, som är fastställd för de enskilda täflingarna.

I en omgång mellan 2 lag, numreras medlemmarna af det lag, hvilket i hvarje omgång har lägsta numret, från 1 till 4 och medlemmarna af det andra laget från 5 till 8. Dessa nummer utdelas af ledarne. Ledaren öfverlämnar i god tid före hvarje omgångs början till juryns ordförande namn och nummer på de fäktare, hvilka skola delta i omgången. Han ensam har rätt att framställa klagomål för medlemmarna uti sitt lag

Ordningen för assauterna är följande:

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) 1—5 | (2) 2—6 | (3) 3—7 | (4) 4—8 |
| (5) 1—6 | (6) 2—7 | (7) 3—8 | (8) 4—5 |
| (9) 1—7 | (10) 2—8 | (11) 3—5 | (12) 4—6 |
| (13) 1—8 | (14) 2—5 | (15) 3—6 | (16) 4—7 |

Protokoll af följande utseende användes:

Protokoll.

Fäktning i lag på värja.
 » » » » sabel.

× = nederlag.
 o = seger.
 × = stöt för stöt.

Lag (Nation)	Namn	N:o	Mot								Antal segrar för hvarje fäktare	Antal segrar för laget	Place- ring
			1	2	3	4	5	6	7	8			
}		1										}	
		2											
		3											
		4											
}		5										}	
		6											
		7											
		8											

Ordförande.

Sekreterare.

Resultatet af hvarje strid utmärkes af tecknen x = nederlag, o = seger, $\frac{x}{x}$ = stöt för stöt.

Uti täflan, som afgöres genom flera stötar eller hugg, markeras dessutom hvarje träff med ett streck. Se ex. under A sid. 23.

Uti hvarje omgång mellan 2 lag är det lag vinnande, hvilket har det högsta antalet segrar, och vid lika antal segrar det, hvilket har det minsta antalet mottagna träffar. Då deltagarna i ett lag lidit 9 nederlag är laget beseградt, och står det ledaren fritt att afbryta omgången; men han har alltid rättighet att komplettera sin serie, för den händelse han så önskar. Då striden mellan 2 lag slutar oafgjord, d. v. s. med lika antal träffar för båda lagen, så skola de med samma medlemmar börja om sin omgång, till dess att ett lag afgår med seger.

STRIDEN.

ALLMÄNNA REGLER.

Giltiga stötar och hugg. Endast de stötar och hugg, hvilka tydligt och ärligt träffa, räknas.

*Stöt skall träffa med spetsen,
Hugg skall träffa med eggen.*

Ett hugg, som visserligen träffar en del af kroppen, men som samtidigt tydligt träffar parerplåten, gillas icke.

Träffyta. Ytan, där träff anses giltig:

på florett: bålen från halsens nedre linje till höftlinjen;
Då en fäktare, för att undandraga bröstet, utsätter andra delar af kroppen för att bli träffade, eller i stället för att parera täcker anfallsytan med arm, hand eller hufvud, kunna stötar, som träffa dessa delar, af juryn förklaras giltiga.

på värja och sabel: hela kroppen, däri inbegripet hufvud, armar och ben.

Motståndarna uppställas emot hvarandra, armen sträckt, spets mot spets. De sätta sig i gard bakåt och begynna striden på ordförandens dubbla kommandoord »1) »I gard!» (En garde), 2) »Börja!» (Allez, Messieurs)».

Halt. På kommandoordet »halt» böra motståndarna omedelbart upphöra med striden. Hugg eller stötar, hvilka träffa efter detta kommandoord, äro icke giltiga. Lika-

Afväpning. ledes de hvilka träffa en fallen eller afväpnad fäktare, under den förutsättning, att motståndaren har haft tid att bedöma det inträffade läget.

Corps à corps afbrytes af ordföranden. Corps à corps anses äga rum, då motståndarna komma i kroppslig beröring med hvarandra eller då någon af de stri-

dande upphör att parera med vapnet och i stället använder någon del af kroppen.

Corps à corps bör emellertid icke förväxlas med strid på nära håll, hvilken är berättigad.

Det är förbjudet att binda motståndarens vapen med annat än klingan, samt att använda den icke beväpnade handen till parad eller parera.

SÄRSKILDA REGLER FÖR TÄFLING PÅ FLORETT.

Striden bör föras enligt fäktkonstens regler.

Den som anfaller bör täcka sig.

Den som mottager en attack bör framför allt parera.

Stöt för stöt är den vapenrörelse, som mest skadar fäktkonsten.

Den fäktare, som vare sig genom att icke parera eller genom att icke följa vapenrörelsernas sammanhang förorsakar stöt för stöt, är ensam ansedd såsom träffad.

Stöt för stöt, framkallad genom samtidigt anfall, annulleras; detta äfven om en af stötarna träffar en icke giltig del af kroppen, för så vida juryn icke anser, att anfallet med afsikt blifvit utfördt mot den icke gällande träffytan, i hvilket fall motståndarens anfall kan förklaras giltigt.

Hejd-stöten (coup d'arrêt) är ett motanfall, gjordt på en motståndare, som under marsch framåt förbereder sitt anfall eller fintar. Hejdstöt är giltig endast då den råkar utan att utföranden själf blir träffad, eller tydligt före motståndarens anfall. I händelse af stöt för stöt, anses den, som försökt hejdstöten, ensam träffad.

Tempo-stöten (coup de temps) är ett motanfall, som utföres med täckning (opposition) i den linje där

anfallet utföres. Den blir giltig endast i det fall, att den som utför tempostöten ej själf blir träffad. Stöt för stöt räknas till den senares nackdel.

Dubbelanfallet (redoublement) består däruti att låta ett första anfall omedelbart följas af ett andra, vare sig i samma linje eller i en annan.

Det afser att begagna sig af den förvirring, som det första anfallet framkallat hos motståndaren, som antingen parerat utan ripost eller undvikit anfallet genom att gå tillbaka.

I förra fallet föregås det andra anfallet af igardgående bakåt, i det senare af igardgående framåt.

Reprisen (reprise d'attaque) är den stöt, som, under kvarblifvande i utfallet, utföres efter motståndarens utan ripost utförda parad.

I händelse en ripost (à temps perdu) skulle jämte reprisen framkalla stöt för stöt, blifva båda stötarna ogiltiga. (Samtidigt anfall.)

Remisen (remise) är en tempo-stöt, som, under kvarblifvande i utfallet, utföres på en sammansatt ripost; den användes äfven, då motståndarens parad är för liten och icke följes af ripost:

- a) om, vid sammansatt ripost, remisen medför stöt för stöt, är riposten ensam giltig;
- b) om remis utföres på en tac-au-tac ripost, är riposten ensam giltig.

Då de båda fäktarna träffa hvarandra samtidigt, sker det under tre olika förhållanden:

1. den anfallande anses ensam träffad;
2. den försvarande anses ensam träffad;
3. ingendera anses träffad.

Sålunda:

1. Den anfallande anses träffad:
 - a) om han faller på sin motståndares mot honom med naturligt sträckt arm riktade spets, utan att på något sätt ha sökt bringa den ur linjen;
 - b) om han, vid försöket att bemäktiga sig motståndarens klinga, blir bedragen, men det oaktadt fortsätter anfalllet;
 - c) om han, vid försöket att parera en hejd-stöt, misslyckas men likväl fortsätter anfalllet;
 - d) om han, vid utförandet af en fint, mötes af motståndarens parad och oaktadt riposten fortsätter anfalllet;
 - e) om han gör en remis på motståndarens tac-au-tac ripost.
2. Den försvarande anses träffad:
 - a) om han gör hejd-stöt på ett enkelt anfall;
 - b) om han gör tempo-stöt utan att täcka sig.
3. Ingendera anses träffad:
 - a) i händelse af samtidigt anfall;
 - b) om den ene utan vederbörligt skydd försöker ett sammansatt anfall och den andre efter att ha parerat de första finterna, riskerar en hejd-stöt;
 - c) om, vid en fördröjd ripost, reprisen träffar samtidigt.

SÄRSKILDA REGLER FÖR TÄFLING PÅ VÄRJA OCH SABEL.

De ofvan för florettäflinger angifna reglerna hafva äfven här sin tillämpning hvad beträffar framställningen af förloppet af det fäktmoment (reconstruction de la phrase d'armes), hvarigenom stöten eller hugget uppstått.

Denna framställning att fäktmomentet med dess träff

har här icke till mål att fastställa hvilkendera af de båda motståndarna har rätt eller orätt med hänseende till fäktkonsten, utan att, på grund af vapnens inbördes läge så klart som möjligt bestämma de båda faktorerna: tidskillnaden mellan stötarna och angreppslinjernas olika längd.

Denna framställning af fäktmomentets förlopp skall därför icke vara en uteslutande teoretisk utläggning, utan fastmer det medel, som sätter domarna i stånd att afgöra det rent praktiska resultatet af stötarna eller huggen.

Alldenstund erfarenheten gifver vid handen, att stöt för stöt i duell är jämförelsevis sällsynt, och då det under alla förhållanden är utomordentligt vanskligt att afgöra beträffande tvenne stötars samtidighet, så förblir alltid resultatet: stöt för stöt ett tvifvelaktigt domslut.

Af detta skäl böra domarna med alla till buds stående medel:

rekonstruktion af stridsmomentet;
bestämmande af vapnens inbördes läge;
bestämmande af angreppslinjernas längd,
söka bestämma tidsskillnaden mellan de båda träffarna.

Efter verkställd utredning votera domarna, hvilkendera af de stridande först blifvit träffad eller om det föreligger stöt för stöt.

I händelse af stöt för stöt anses båda fäktarna träffade.

REGISTER.

	Sid.		Sid.
Afväpning	26	Martingal	16
Amatör	13	Medaljer	11
Anmälning	13	Ombyte af hand	14
Bedömande af träff	26	Ombyte af plats	17
Corps à corps	26	Ombyte af täflande.....	23
Diplom.....	11	Omkostnader	13
Diskvalificerad.....	13	Pris	11
Domarnas åligganden	19	Program	8
Dräkt	16	Protokoll	23, 24
Dubbelanfall	28	Remis	28
Fäktares skyldigheter.....	14	Repris	28
Fäktplats	17	Striden	26
Halt	19, 26	Stötar (giltiga).....	26
Hejd-stöt	27	Tempostöt	27
Hugg (giltiga).....	26	Träffyta	26
Hvila	14	Uteblifvande.....	14
Indelning (fäktomgångar)	21	Uteslutande	14, 21
Juryer och deras sammansättning	18	Vapen	15
Klagomål	14		

INNEHÅLL.

	Sid.
Organisationskommitté	2
Kommitté för fäktning	2
Olympiska spelens allmänna bestämmelser	3
Program	8
Pris	9
Reglemente	13
Allmänna regler	13
Vapnen och deras användning	15
Dräkten	16
Fäktplats	17
Täffingarnas anordnande	18
Juryernas sammansättning och deras åligganden	18
Indelning i Fäktomgångar	21
A. De enskilda täffingarna	21
B. De lagvisa täffingarna	23
Striden	26
Allmänna regler	26
Särskilda regler för fäktning på florett	27
» » » » » värja och sabel.....	29
Register	31
Innehåll	32